

**Jagiellońskie Centrum Językowe UJ**  
**Ramowy program nauczania języka francuskiego na poziomie B2+**  
**Kurs 60 godzin**

**Założenia**

Proponowany program nauczania opiera się na założeniu, że osoby rozpoczynające naukę na poziomie B2+ opanowały język obcy w zakresie wyznaczonym przez programy nauczania na poziomach niższych. Uczący się pogłębiają swoją znajomość języka, rozwijając sprawności językowe oraz strategie uczenia się i kompetencje społeczne, a także poszerzają wiedzę ogólną. Lektor jest organizatorem procesu nauczania i uczenia się, doradcą oraz przewodnikiem, ale końcowe efekty zależne są od uczestników kursu – ich wkładu pracy i zaangażowania w procesie przyswajania wiedzy. Do osiągnięcia zamierzonych efektów uczenia się studenci powinni przeznaczyć minimum 60 godzin na naukę języka poza salą lekcyjną, czyli w ramach pracy własnej. Jeżeli umiejętności wyjściowe studenta uniemożliwiają efektywne uczestnictwo w kursie na poziomie B2+, to dla osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się na tym poziomie konieczne jest znaczne zwiększenie nakładu pracy własnej. Program nauczania na poziomie B2+ zakłada przede wszystkim realizowanie komponentu akademickiego poprzez treści uwzględniające specyfikę kierunku studiów.

**1. Ogólne cele kursu:**

- rozwijanie sprawności językowych przydatnych w życiu akademickim, przyszłej karierze naukowej lub zawodowej z naciskiem na rozumienie literatury specjalistycznej
- poszerzanie zasobu leksykalnego typowego dla danego kierunku studiów
- doskonalenie wymowy słownictwa specjalistycznego
- rozwój kompetencji pozajęzykowych umożliwiających uczestnictwo w życiu akademickim i zawodowym

**2. Treści nauczania:**

**A. Zagadnienia tematyczne ( w zależności od kierunku studiów)**

- praca, staranie się o pracę, bezrobocie, wykluczenie społeczne, imigracja
- edukacja, studia uniwersyteckie, studia zagraniczne, kształcenie ustawiczne
- zdrowie, dieta, kultura gastronomiczna, style życia
- miasto; kierunki rozwoju, architektura, ewolucja
- zagadnienia ekonomiczne
- idee, wierzenia i wartości, demokracja i tolerancja, organizacje pozarządowe
- regiony i społeczności lokalne, tradycje
- globalizacja, przemiany i konflikty we współczesnym świecie, perspektywy młodzieży
- zanikanie i ewolucja języków
- ekologia, środowisko naturalne
- historia
- wydarzenia społeczno-polityczne
- współczesne środki przekazu informacji, aktualne doniesienia telewizyjne i prasowe

**B. Zagadnienia gramatyczno-leksykalne**

Zagadnienia gramatyczno-leksykalne są takie same jak na poziomie B2. W zależności od potrzeb grupy, lektor może zdecydować się na powtórkę i utrwalenie niektórych zagadnień.

- czasy przeszłe: *passé composé*, *imparfait*, *plus-que-parfait*, *passé simple*
- *raconter au passé* (les temps du passé comme ci-dessus + *passé antérieur*) *les articulateurs de temps*; *simultanéité*, *antériorité*, *postériorité*
- czasy przyszłe: *futur simple*, *futur antérieur*
- tryby: *conditionnel présent* i *passé*, *subjonctif présent* i *passé*
- *participe présent* i *gérondif*
- mowa zależna w czasach przeszłych
- zaimki dopełnienia bliższego *le, la, les* i dalszego *lui, leur* itd.
- zaimki względne proste i złożone *qui, que, auquel, de laquelle* itd.
- zaimki nieokreślone *chacun, aucune, d'autres* itd.
- zaimki przysłówkowe *en, y*
- *énoncer la certitude et le doute* (opposition *subjonctif/indicatif*)

- décrire et définir (relatifs, passif et ses équivalents)
- exprimer des buts et des intentions (énoncés de but, relatives au subjonctif)
- condition et hypothèse (structures avec «si», mlocutions conjonctives)
- développer l'argumentation (cause/conséquence, opposition/concession, mots de liaison)
- synthèse sur les pronoms (personnels, indéfinis, possessifs, démonstratifs et relatifs)
- les moyens d'exprimer la comparaison

### C. Funkcje językowe (*actes de parole*)

- En attendant que les travaux soient terminés, nous resterons à l'hôtel.
- Le magasin venait de fermer, les employés commençaient à partir, les derniers clients sortaient au moment où l'alarme incendie a retenti.
- Dommage qu'il pleuve.
- Il est nécessaire qu'elle puisse comprendre.
- Il est inadmissible que vous ayez dû attendre si longtemps.
- Il est probable qu'il a été retardé.
- Je trouve normal qu'on soutienne cette cause.
- Remarquez ce four à chaleur tournante grâce auquel vous réussirez tous vos plats.
- Ce musée a été conçu par un architecte célèbre.
- Les habitants se laissent subir les nuisances sonores.
- Il criait de façon à se faire entendre.
- On travaille activement à trouver une solution.
- J'ai envie d'un travail qui soit valorisant.
- Je partirai même s'il m'en empêche.
- Au cas où tu serais absente, préviens-nous.
- Si tu viens à Grenoble et que tu veuilles monter à Belledonne, je t'accompagnerai volontiers.
- Il a réalisé cet exploit par amour.
- Je suis tellement/si étourdie que je perds tout.
- Au lieu de ne rien faire, viens m'aider.
- Quoique le mariage soit en recul, la majorité des jeunes en rêvent encore.
- Votre caméscope est en panne ? Prenez le mien, je vous le prête.
- Celui dont tu parles, c'est le mien . Personne n'a le droit d'y toucher.
- Je lui en ai donné un.
- Je t'accepte tel que tu es.
- Plus ça change, plus ça reste la même chose.
- Il m'avait dit ce qui l'avait impressionné.

### D. Komponent akademicki

- sprawne wyszukiwanie, przetwarzanie i przedstawianie informacji
- przygotowywanie prezentacji i wystąpień kierunkowych
- pisanie tekstów o charakterze narracyjnym i argumentacyjnym
- sporządzanie raportów z zebrań i konferencji, notatek z wykładów i programów radiowych
- przygotowanie i wygłaszanie *exposé*

### E. Komponent specjalistyczny

- słownictwo specjalistyczne dotyczące danej dziedziny wiedzy
- teksty kierunkowe, materiały źródłowe dotyczące danej dziedziny nauki, w tym materiały wybrane i opracowane samodzielnie przez studentów
- teksty źródłowe niezbędne do przygotowania prezentacji na tematy kierunkowe

### 3. Przewidywane efekty uczenia się:

Po zakończeniu kursu student potrafi:

#### Słuchanie

- zrozumieć skierowane do niego wypowiedzi w standardowej odmianie języka na tematy dobrze znane oraz często spotykane w życiu społecznym, akademickim i zawodowym
- nadążać ze zrozumieniem wykładu czy rozmowy dotyczących jego specjalności przy założeniu, że przedmiot dyskusji jest mu znany, a prezentacja jest przejrzysta i zrozumiale przedstawiona

- zrozumieć niektóre programy radiowe i telewizyjne przekazywane w standardowej odmianie języka i określić ton mówiącego
- zrozumieć główne punkty złożonych wypowiedzi na różne tematy, wypowiedziane w standardowej odmianie języka

#### **Komponent akademicki**

- zrozumieć ogólnie treść wykładów, wystąpień i raportów oraz innych form prezentacji akademickich złożonych pod względem treści i słownictwa

#### **Czytanie**

- szybko określić treść i wagę wiadomości, artykułów i opracowań na tematy związane ze swoimi zainteresowaniami oraz zdecydować, czy są warte przeczytania
- przeczytać ze zrozumieniem współczesne teksty problemowe
- czytać korespondencję związaną ze swoją specjalizacją
- umieć zastosować przeczytane instrukcje obsługi

#### **Komponent akademicki**

- dokładnie zrozumieć teksty ze swojej dziedziny
- wykorzystać treści zawarte w przeczytanym tekście we własnych wypowiedziach.
- zrozumieć specjalistyczne artykuły także spoza jego dziedziny, jeżeli może korzystać ze słownika

#### **Pisanie**

- pisać jasne, szczegółowe teksty na tematy, którymi się interesuje
- pisać streszczenia tekstów z różnych źródeł
- napisać tekst argumentacyjny, podając argumenty za i przeciw danemu punktowi widzenia
- w prywatnym liście niuansować uczucia i poglądy oraz relacjonować wydarzenia

#### **Komponent akademicki**

- zrobić notatki z tekstów słuchanych i czytanych
- syntetyzować, streścić i interpretować pisemnie/ustnie informacje z wyspecjalizowanych źródeł
- napisać list oficjalny/e-mail w konkretnej sprawie (list motywacyjny, podanie o stypendium lub staż, podanie o pracę, skarga, zaproszenie, podziękowanie, prośba o informacje)

#### **Mówienie**

- płynnie, poprawnie i skutecznie wypowiadać się na wiele tematów ogólnych, akademickich i zawodowych, wyraźnie zaznaczając relacje pomiędzy poszczególnymi stwierdzeniami
- komunikować i włączać się do rozmowy spontanicznie, bez dużego wysiłku, parafrazując własne wypowiedzi tak, aby dotrzeć do wszystkich rozmówców
- wyrażać i uzasadniać własną opinię, dostarczając istotnych wyjaśnień i argumentów

#### **Komponent akademicki**

- przedstawić treści związane z kierunkiem studiów w formie dłuższej wypowiedzi ustnej lub prezentacji
- wносить własny wkład do dyskusji formalnej, precyzyjnie wyrażając swoje zdanie
- przedstawiać własne, a także reagować na czyjeś argumenty
- dokonywać syntezy informacji i argumentów z wielu źródeł